



Município de Casca
Estado do Rio Grande do Sul

MI +
SADI. 23952/2013
Em, 03 09 2013
Daniel Reis
C6M:399



Ofício nº 331/2013

Casca/RS, 29 de agosto de 2013

Exma Sra.
Marta Suplicy
MD Ministra da Cultura do Brasil
BRASÍLIA/DF

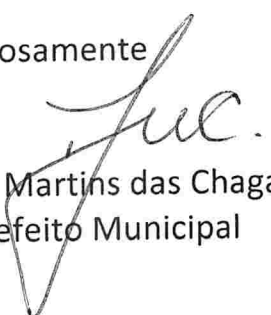
Senhora Ministra

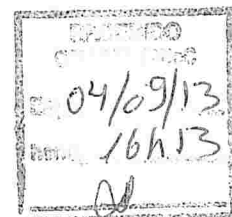
É com imensa satisfação em que a cumprimos, na oportunidade em que estamos comunicando que o Município de Casca/RS junta-se à FIBRA-RS-Federação das Associações Ítalo-Brasileiras do Rio Grande do Sul, no sentido de solicitar a este Ministério o Reconhecimento e Registro da Língua Talian, como Patrimônio Cultural e Imaterial do Brasil. Temos conhecimento que em 2010 foi apresentado o Relatório Final do Inventário da Língua Talian no Brasil, sendo imediatamente reconhecido pelo Presidente da República, através do Decreto nº 7.387.

Em vista disto, solicitamos a Vossa Excelência a agilização dos trâmites do processo que se encontra neste Ministério para que, em curto espaço de tempo, haja o reconhecimento oficial da Língua Talian como sendo uma Língua de Referência Cultural Brasileira, atendendo às aspirações da grande parcela da população brasileira com raízes Ítalo-Brasileiras.

Certos do empenho da Vossa Excelência no atendimento deste pedido, enviamos as nossas cordiais saudações.

Atenciosamente


Alan Martins das Chagas
Prefeito Municipal





PREFEITURA MUNICIPAL DE VESPASIANO CORRÊA

CNPJ: 01611117/0001-74



Of. nº 140/2013

Vespasiano Corrêa/RS, 29 de agosto de 2013.

MINISTÉRIO DO INTERIO
SAD Nº 33972/2013
EM 03/09/2013
Eliam Lisboa
CBM: 394

Assunto: **Solicita agilização de processo.**

Excelentíssima Senhora Ministra:

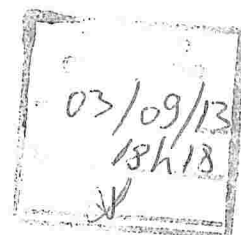
Marcelo Portaluppi, Prefeito Municipal de Vespasiano Corrêa/RS, no uso de suas atribuições legais, serve-se do presente para, no sentido de fortalecer a reivindicação da Federação das Associações Ítalo-Brasileiras do Rio Grande do Sul, solicitar a agilização no processo de **RECONHECIMENTO DA LÍNGUA "TALIAN" COMO LÍNGUA DE REFERÊNCIA CULTURAL IMATERIAL DO BRASIL.**

Sendo o que tínhamos para no momento, subscrevemo-nos.

Atenciosamente


Marcelo Portaluppi
Prefeito Municipal

Exma. Sra.
Marta Suplicy
MD Ministra da Cultura
Brasília/DF



"Vespasiano Corrêa, Esperança, Progresso e Aconchego"



Estado do Rio Grande do Sul
Município de São Domingos do Sul



Of. nº 306/2013

São Domingos do Sul (RS), 30 de agosto de 2013.

PROTOCOLO CENTRAL
nº 34399/2013
Em, 05/09/2013
Maurício
CEM 427

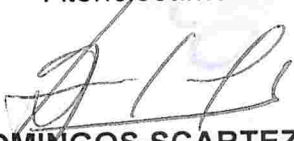
Senhora Ministra,

Ao saudá-la, dirigimo-nos à Vossa Excelência para manifestar nosso integral apoio à iniciativa da Federação das Associações Italo-Brasileiras do Rio Grande do Sul - FIBRA-RS, expressa no Ofício nº 36, de 05 de junho de 2013, enviado à Digníssima Ministra.

Solicitamos Vossa intervenção no sentido de agilizar o trâmite do decreto presidencial que traduz o desejo da comunidade Italiana no Brasil.

Certos de podermos contar com sua contumaz atenção, enviamos nossas mais cordiais saudações.

Atenciosamente


DOMINGOS SCARTEZZINI
Prefeito Municipal

Exma. Sr^a. MARTA SUPLICY
DD. Ministra da Cultura do Brasil
Brasília - DISTRITO FEDERAL



Rua Eduardo Cerbaro, 88 - São Domingos do Sul - RS - Cep. 99270-000
Fone/Fax (54)3349-1100 - E-mail: administracao@saodomingosdosul.rs.gov.br
Site: www.saodomingosdosul.rs.gov.br

Doe Orgãos; Doe Sangue: Salve Vidas

'Terra do Monsenhor João Benvegna'



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
PREFEITURA MUNICIPAL DE GUAPORÉ
GABINETE DO PREFEITO

PROTOCOLO CENTRAL
nº 33958/2013
03/09/2013
amul dias
CEM-390



Of.nº 497/2013

Guaporé, 27 de agosto de 2013

Senhora Ministra

Ref: protocolo nº 01450.012827/2005-43 / Instituto Patrimônio Histórico e Artístico Nacional

Cumprimentamos cordialmente Vossa Excelência e, na oportunidade vimos endossar a solicitação da FIBRA-RS – Federação das Associações Ítalo-Brasileiras do Rio Grande do Sul, com vistas a agilização do processo acima elencado, atinente ao **reconhecimento da Língua Talian como língua de referência cultural brasileira e patrimônio cultural imaterial do Brasil**.

Com o alcance do acima exposto, o Estado Brasileiro passa a tutelar as iniciativas de resgate e preservação da cultura, usos, costumes e tradições italianas, através de dotação orçamentária garantida por Lei.

O “Talian” é uma língua originada dos diversos dialetos da imigração italiana no Brasil, entendido e falado por milhares de pessoas dentre as 28 milhões existentes no País, em especial nos Estado do Rio Grande do Sul, centro-oeste de Santa Catarina, oeste do Paraná, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Tocantins, Roraima, São Paulo e Espírito Santo. É a segunda língua mais falada no Brasil sendo, para muitos, a primeira. É o sustentáculo da cultura, usos, costumes e tradições de nossa imigração.

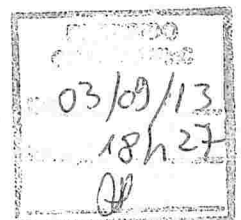
Através do Decreto nº 7387/2010 foi instituído o Inventário Nacional da Diversidade Linguística, motivo pelo qual seria de suma importância a obtenção do título “TALIAN – LINGUA DE REFERÊNCIA CULTURAL BRASILEIRA”.

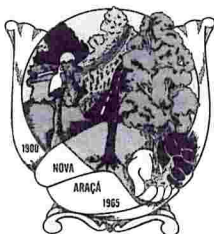
Na expectativa de obtermos manifestação favorável ao ora postulado, desde já agradecemos.

Atenciosamente.


Paulo Olvindo Mazutti
Prefeito

A Sua Excelência a Senhora Marta Suplicy,
Ministra da Cultura
Brasília, DF.





MUNICÍPIO DE NOVA ARAÇÁ

PROTÓCOLO CENT
34018/2013
Em 04/09/13
Silvan Leste
COM-391



Of. Gab.nº.55/2013

Nova Araçá, 29 de agosto de 2013.

Estimada Ministra,

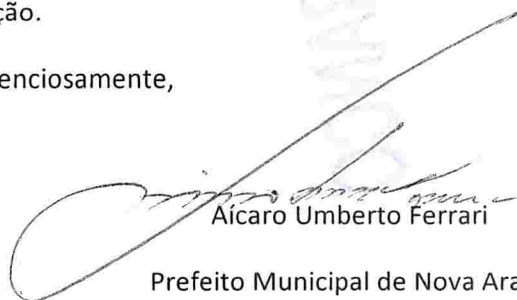
É com imensa satisfação que o Município de Nova Araçá – RS saúda e parabeniza Vossa Excelência pela seriedade e eficiência a frente do Ministério da Cultura. Como é de vosso conhecimento, o pedido de Reconhecimento da **LÍNGUA TALIAN**, como Patrimônio Cultural e Imaterial do Brasil, foi protocolado junto ao Instituto do Patrimônio Histórico e Imaterial do Brasil sob nº. 01450.012827/2005-43, pela FIBRA – Federação das Associações Ítalo-brasileiras do Rio Grande do Sul.

Neste sentido, estamos apoiando o pleito e solicitamos agilização deste processo que é de grande importância e está sendo aguardado com ansiedade pela comunidade Italiana do Brasil, especialmente por nossa região e por este Município, que espera pelo reconhecimento da **LÍNGUA TALIAN** como forma de preservação da cultura, dos costumes e tradições italianas enraizadas pela história.

Ressaltamos que são muitas as justificativas apontadas para aprovação do decreto presidencial, porém nos detemos no que se refere a um meio de comunicação, de identidade de um povo que preserva na fala de uma língua, todo seu legado herdado pelos seus descendentes.

Na certeza do pronto atendimento ao exposto, reiteramos votos de estima e consideração.

Atenciosamente,


Aicaro Umberto Ferrari

Prefeito Municipal de Nova Araçá

Gabinete do Prefeito

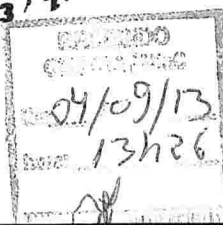
Aicaro Umberto Ferrari
Prefeito Municipal

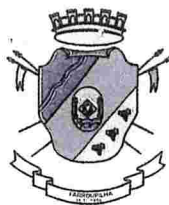
Exma. Sra. Marta Suplicy

D.D. Ministra da Cultura do Brasil

Brasília - DF

4.ª. 2013/2014





ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
PREFEITURA MUNICIPAL DE FARROUPILHA

Of. n.º 170/2013-SMGG

Farroupilha, 06 de setembro de 2013.

MLC/PROTOCOLO CENTR
35400/2013
12 09 2013
Daniel 2030



A Sua Excelência a Sra.
Marta Suplicy
Ministra da Cultura do Brasil
Brasília – DF

Assunto: Reconhecimento e Registro da Língua Talian

Senhora Ministra,

Na oportunidade em que cumprimentamos Vossa Excelência e no intuito de que o Estado Brasileiro passe a tutelar as iniciativas de resgate e preservação da cultura, usos, costumes e tradições italianas, através de dotação orçamentária garantida por lei, externamos nosso apoio ao deferimento do **Pedido de Reconhecimento e Registro da Língua Talian como Patrimônio Cultural e Imaterial do Brasil**, protocolizado sob n.º 01450.012827/2005-43.

O Talian é uma língua originada dos diversos dialetos da imigração italiana no Brasil, única no mundo, e ainda hoje sendo a primeira língua falada por muitos desses imigrantes.

As famílias que aqui se fixaram, cuja economia e desenvolvimento da região sul do Brasil foi fortemente influenciada pela experiência e mão-de-obra Italiana quando da imigração em massa de famílias vindas da Itália, trouxeram consigo sua cultura, seus costumes, seu dialeto e toda sua herança cultural riquíssima que até hoje é cultivada pelos seus descendentes que são orgulhosos em saber que seus ancestrais contribuíram para o desenvolvimento econômico e cultural nos municípios onde se instalaram.

Falar sobre o Talian é remontar e reconstituir, no tempo e no espaço, a vida dos habitantes do Norte da Itália. O Talian é o idioma falado por um milhão de pessoas no Brasil, sendo considerada uma língua neolatina, com direito a figurar ao lado das clássicas línguas italiana, francesa, espanhola e portuguesa.

Nada mais justo, portanto, que esse importante pilar de sustentação da cultura, tradição, costumes, usos da imigração italiana seja finalmente reconhecido e aprovado por esse Ministério.

Atenciosamente,

CLAITON GONÇALVES
Prefeito Municipal

12/09/13
17657



Município de Caxias do Sul
Gabinete do Prefeito

MINC/PROTOCOLO CENTRAL
SAD nº 36279/2013
Em 18/09/2013
Daniel Dias
com 569.

Of.nº450-2013-Gab

Caxias do Sul, 11 de setembro de 2013.

A Sua Excelência a Senhora
Marta Suplicy
Ministra de Estado da Cultura
Brasília, DF.



Senhora Ministra,

O Reconhecimento e Registro da Língua **Talian**, como Patrimônio Cultural e Imaterial do Brasil, corrobora os objetivos do Plano Nacional de Cultura, que estabelece diretrizes e metas para o fortalecimento da diversidade cultural do país.

Entendendo que a diversidade linguística nacional faz parte dessa diversidade, o Plano Municipal de Cultura de Caxias do Sul de 2012 também estabelece diretriz no sentido de implementar ações que reforcem nas escolas e na comunidade em geral atividades que valorizem o **Talian** enquanto matriz cultural caxiense. Assim, estariam reforçadas as práticas culturais imateriais da localidade, bem como a pluralidade e a diversidade cultural, nas escolas, desde o ensino fundamental, universidades públicas e privadas com a devida capacitação dos profissionais da educação, criando e aplicando efetivamente a disciplina de "Língua e Cultura Local".

De acordo com o professor Gilvan de Oliveira da UFSC, O Brasil conta hoje com aproximadamente 200 línguas faladas, entre elas 170 indígenas e cerca de 30 migrantes. Segundo levantamentos realizados, inclusive os desenvolvidos pela Universidade de Caxias do Sul, em convênio com o IPHAN, o **Talian** é, atualmente, a segunda língua mais falada no Brasil. Para muitos ainda é a primeira língua falada, a primeira identificação de um povo tão importante no desenvolvimento cultural do nosso país, conforme apontado no Seminário sobre a Diversidade Linguística Nacional, em 2006, com o objetivo de Criação do Livro de Registro de Línguas.

18/09
18:1
Rubrica



Município de Caxias do Sul
Gabinete do Prefeito

*Por isso, preservar a cultura e tradição italianas, por meio do reconhecimento para a Língua **Talian**, originada dos diversos dialetos da imigração italiana no Brasil, falada e entendida por milhões de oriundos dentre os 28 milhões existentes no Brasil, em especial no Rio Grande do Sul, Centro Oeste de Santa Catarina, Oeste do Paraná, nos estados do Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Tocantins, Roraima, São Paulo e Espírito Santo, é elemento crucial para promover a diversidade cultural.*

Pelo acima exposto, solicitamos agilização no trâmite do DECRETO PRESIDENCIAL Nº. 7387, que reconhece o Inventário da Diversidade Linguística Nacional.

Respeitosamente,

Alceu Barbosa Velho
Prefeito Municipal

Luciene Ribeiro da Silva

De: GM
Enviado em: segunda-feira, 5 de agosto de 2013 14:48
Para: GM Protocolo
Assunto: ENC: LÍNGUA TALIAN



Ministério da Cultura
SAD Nº 29861/13

Em 06/08/13

CGM 61

De: wilson canzi [mailto:wilcanzi@yahoo.com.br]
Enviada em: sexta-feira, 2 de agosto de 2013 19:22
Para: GM
Assunto: LÍNGUA TALIAN

Exma Sra. Marta Suplicy
DD. ministra da Cultura

Como descendente de Imigrante Italiano e cultivador das raízes italianas, através de Programas de rádio e publicação de artigos, crônicas e poemas in Talian, Língua falada por nossos pais e agora nós filhos, venho pedir A Vossa Senhoria o encaminhamento desse nosso pedido, feito através da FIBRA, a Aprovação da LÍNGUA TALIAN, como
LÍNGUA DE REFERÊNCIA CULTURAL BRASILEIRA E PATRIMÔNIO CULTURAL IMATERIAL DO BRASIL.

Saudações petistas
Wilson Canzi

EM BRANCO





ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DO TURISMO, CULTURA E ESPORTE
CONSELHO ESTADUAL DE CULTURA

MINC/PROTOCOLO CENTRAL
SAD nº 29385/2013
Em, 02/08/2013
cancela o as

Ofício n.º 063/2013/CEC

Florianópolis, 29 de julho de 2013.

A Sua Excelência a Senhora

Marta Suplicy

Ministra de Estado da Cultura

Esplanada dos Ministérios, Bloco B, sala 401

CEP 70068-900

Brasília – Distrito Federal



Assunto: **Língua Talian como “Referência Cultural Brasileira”**

Senhora Ministra,

Com a reverência e os cumprimentos do Conselho Estadual de Cultura de Santa Catarina, vimos, por meio deste, prestar apoio à inclusão da língua Talian no Inventário Nacional da Diversidade Linguística, instituído pelo Decreto Federal n.º 7.387 de 9/12/2010.

O CEC/SC considera importante a identificação, o reconhecimento e a valorização das línguas dos povos que ajudaram a formar a nação brasileira, como é o caso da língua Talian, falada e entendida por milhões de brasileiros descendentes de imigrantes italianos.

Relevante ressaltar que a língua Talian encontra-se inventariada, desde 2010, devido ao trabalho realizado pela Universidade de Caxias do Sul (RS), a partir de um convênio com o Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN).

Diante do exposto, consideramos justo que o título de “Referência Cultural Brasileira” seja dispensado à língua Talian.

Valemo-nos do ensejo para levar a Vossa Excelência os nossos protestos de elevada estima e distinta consideração.

Respeitosamente,

Mary Elizabeth Benedet Garcia

Presidente



25 anos



OFÍCIO 44/2014

ILMA SRA. CÉLIA CORSINI.

DIRETORA DO DEPARTAMENTO DO PATRIMÔNIO IMATERIAL

INSTITUTO DO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E ARTÍSTICO NACIONAL – IPHAN

SERAFINA CORRÊA, 14 DE ABRIL DE 2014.

PRESADA SENHORA.

SENTIMO-NOS HONRADOS EM PARTICIPAR DO PROCESSO DE PRESERVAÇÃO DA LÍNGUA TALIAN. NOSSA EMISSORA DE COMUNICAÇÃO, RÁDIO ODISSEIA FM FOI INAUGURADA NO ANO DE 1988 E DESDE 1990 SEM INTERRUPÇÃO, SOMOS GERADORES DE UM PROGRAMA TOTALMENTE NO TALIAN CHAMADO LA VOCCE DEL VENETO QUE VAI AO AR TODOS OS DOMINGOS DAS 10H00 ÀS 13H00 PARA MAIS DE 60 MUNICÍPIOS, OPERAMOS COM 10.000 KWTS, ATINGINDO TODA COLÔNIA DE DESCENDENTES DE ITALIANOS DA ENCOSTA SUPERIOR DO NORDESTE, CAMPOS ACIMA DA SERRA E PARTE DO PLANALTO DO RIO GRANDE DO SUL.

NOSSA LUTA PELA PRESERVAÇÃO DA NOSSA LÍNGUA DA IMIGRAÇÃO TEM COMO PRINCIPAL OBJETIVO PRESERVAR NOSSA CULTURA, RECONHECER E HOMENAGEAR NOSSAS ORIGENS E O POVO QUE FEZ PARTE DA HISTÓRIA DE NOSSO PAÍS.

TORNAR O TALIAN A PRIMEIRA LÍNGUA A SER RECONHECIDA COMO LÍNGUA DE REFERÊNCIA DO BRASIL E PATRIMÔNIO CULTURAL E IMATERIAL DO BRASIL SERÁ NOSSA MAIOR REALIZAÇÃO E COLOCAMO-NOS A DISPOSIÇÃO NA COLOBORAÇÃO DESTE PROCESSO.

ATENCIOSAMENTE,

Miriam. T. M. Silva
Gerente administrativa
Miriam Rádiodifusão Ltda

RUA MONS. J. BATISTA SCALABRINI, 31 – 99250-000 – SERAFINA CORRÊA – RS-
FONE/FAX: 54 3444-1185 – 54 3444-1877 – e-mail: odisseiafm@net11.com.br
www.odisseiafm.com.br

Giovana Ribeiro Pereira

De: Roberto Marcon <rmombasa@hotmail.com>
Enviado em: sexta-feira, 11 de abril de 2014 08:51
Para: Giovana Ribeiro Pereira
Assunto: Língua de Referência Cultural no Brasi



Prezada Senhora Célia Corsino,

Solicito reconhecimento do dialeto "Lingua talian" como Língua de Referência Cultural no Brasil.

Att. Obrigado,

Roberto Marcon

EM BRANCO

Giovana Ribeiro Pereira

De: Vânia Durli <vdurli@outlook.com>
Enviado em: sexta-feira, 11 de abril de 2014 09:08
Para: Giovana Ribeiro Pereira
Assunto: Véneto Brasileiro - Cultura



Gostaria de solicitar o reconhecimento do dialeto "Lengua Talian" (Véneto Brasileiro) como Língua de Referência Cultural no Brasil.

Obrigada

Vânia Durli

EM DEBATE

Giovana Ribeiro Pereira

De: ARY SEBASTIÃO VIDAL <italianonalegendaria@gmail.com>
Enviado em: sexta-feira, 11 de abril de 2014 11:19
Para: Giovana Ribeiro Pereira
Assunto: RECONHECIMENTO DO TALIAN - ARY VIDAL - LAPA - PR



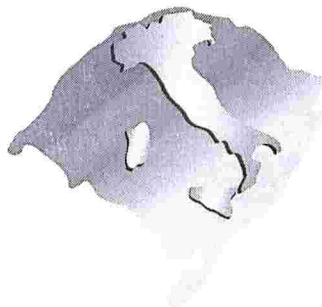
Bom dia Sra. Célia Corsino!

Por meio dessa, solicitamos que o Talian seja reconhecido como LÍNGUA DE REFERÊNCIA DO BRASIL E PATRIMÔNIO CULTURAL E IMATERIAL DO BRASIL.

Sou radialista aqui na Lapa - Pr, temos levado adiante a tradição dos nossos antepassados com muita luta, sempre buscando manter viva a história e para deixar as futuras gerações unidas pela língua e cultura dos nossos antepassados que vieram do norte da Itália.

att. Ary Vidal

EM BRANCO



**139 Anos da
Imigração Italiana
no RS - Brasil
1875 - 2014**

Ofício 44A

Exma Sra.
Célia Corsino
DD. Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial
Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional – IPHAN
Brasília - DF

Serafina Corrêa, 25 de março de 2014.

Senhora Diretora

Ao saudar Vossa Excelência, temos como objeto solicitar a continuidade ao **PROCESSO DE RECONHECIMENTO DA LÍNGUA TALIAN COMO REFERÊNCIA CULTURAL DO BRASIL**.

Nossa solicitação vincula-se ao fato de que fomos protagonistas deste Processo da Diversidade Linguística Nacional, por termos participado do Projeto – Piloto que realizou inventário de algumas línguas sendo que a **LÍNGUA TALIAN** foi a primeira a concluir seu inventário e principalmente ao fato de que a Comissão Técnica do Inventário Nacional foi favorável a nota técnica elaborada pelo Departamento de Patrimônio Imaterial – IPHAN e deliberou que a **LÍNGUA TALIAN** reúne requisitos para ser reconhecida com “Referência Cultural do Brasil”.

Agradecendo Vosso esforço e responsabilidade na conduta deste anseio da Comunidade Italiana do Brasil, nos colocamos a Vosso inteiro dispor para sermos a primeira língua a ter esta titulação.

A
CGIR/DPI
Para conhecimento e providências.
Em, 7/4/2014

Paulo José Massolini
Presidente

Célia Corsino
Diretora
DPI/IPHAN

Via Gênova, La Rotonda – CEP 99250-000 – Serafina Corrêa – RS – Brasil
Fone/Fax (54) 3444-1143 – E-mail: fibrars@net11.com.br

Ad termo mais duas vezes
para perdurarem de modo a ser
manter
10.04.14



Erechim, RS, 14 de março de 2014

Excelentíssima Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial

CELIA COUTINHO.

A ASSAPRORATABRAS – Associação dos Apresentadores de Programas de Rádio Talian do Brasil, por seu presidente Honório Tonial, infra-assinado, apresenta seus agradecimentos pelo recebimento do Ofício 52/14 de 4 de fevereiro do corrente ano, dando conhecimento do Inventário Nacional de Diversidade Lingüística Referência Cultural do Brasil.

Pede vênica para expor e solicitar o que segue:

O item 1 menciona a “etapa Final do processo”

O item 3 solicita “complementações”

No item 4 menciona, também, um “formulário específico a ser entregue em momento oportuno”

A ASSAPRORABRAS julga ter sido a primeira a solicitar o Reconhecimento do Talian. Outrossim, consultados sobre o prosseguimento do Processo, após 13 anos de tramitação, solicitaríamos benéfica tolerância, para aguardar o Plano para o Patrimônio Cultural Imaterial, cuja conclusão está prevista para o final do corrente ano. (Cópia anexa).

Agradecendo a subida compreensão e colocando-nos à vossa inteira disposição subscrevemo-nos atentamente

Honório Tonial
Honório Tonial
Presidente.

A
CGIR/DPI
Para conhecimento e providências.
Em 24/3/2014

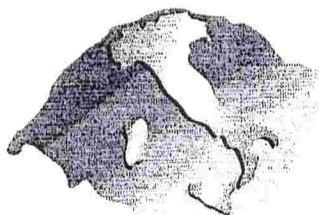
San Carlos

Às Leis
Marcos Garcia
para elaboração
de reportes e demais
testemunhos vindo de agências a serem
do Talian.
Mônica Silvestrin
Coordenadora Geral
de Identificação e Registro
de IPHAN

Célia Corsino
Diretora
DPI/IPHAN

03.04.14

RECEBIDO
21.03.2014
10.16.33
DPI/IPHAN



**139 Anos da
Imigração Italiana
no RS - Brasil
1875 - 2014**

Ofício 44A

Exma Sra.
Célia Corsino
DD. Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial
Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional – IPHAN
Brasília - DF

Serafina Corrêa, 25 de março de 2014.

Senhora Diretora

Ao saudar Vossa Excelência, temos como objeto solicitar a continuidade ao **PROCESSO DE RECONHECIMENTO DA LÍNGUA TALIAN COMO REFERÊNCIA CULTURAL DO BRASIL**.

Nossa solicitação vincula-se ao fato de que fomos protagonistas deste Processo da Diversidade Linguística Nacional, por termos participado do Projeto – Piloto que realizou inventário de algumas línguas sendo que a **LÍNGUA TALIAN** foi a primeira a concluir seu inventário e principalmente ao fato de que a Comissão Técnica do Inventário Nacional foi favorável a nota técnica elaborada pelo Departamento de Patrimônio Imaterial – IPHAN e deliberou que a **LÍNGUA TALIAN** reúne requisitos para ser reconhecida com “Referência Cultural do Brasil”.

Agradecendo Vosso esforço e responsabilidade na conduta deste anseio da Comunidade Italiana do Brasil, nos colocamos a Vosso inteiro dispor para sermos a primeira língua a ter esta titulação.

Paulo José Massolini
Presidente

Via Gênova, La Rotonda – CEP 99250-000 – Serafina Corrêa – RS – Brasil
Fone/Fax (54) 3444-1143 – E-mail: fibrars@net11.com.br

Giovana Ribeiro Pereira

De: alberti@sobracex.com.br
Enviado em: quinta-feira, 10 de abril de 2014 17:07
Para: Giovana Ribeiro Pereira
Cc: Paulo Massolini
Assunto: Talian



Prezada Sra.Giovana Ribeiro,

Eu participei nas reuniões da Fibra, referente a lingua Taliana, com a finalidade que fosse reconhecida como um Patrimonio Immaterial do Brasil, o que poderia significar uma segunda lingua.

A língua Taliana começou a formar-se na área de colonização italiana, aqui no Estado, devido a uma transmigração de palavras dos muitos dialetos falados pelos nossos imigrantes, instalados em linhas agrícolas, e que resultou na formação de um dialeto principal, diria de uma nova língua, formada principalmente de palavras venetas/vicentinas. Destas Regiões vieram a maioria dos emigrantes. Isto teve grande influencia na formação do Talian, tanto que inicialmente era chamado veneto/riograndense. Com o tempo este dialeto começou a estruturar-se, se formaram regras na escrita e na pronuncia. Nasceram gramáticas, e o dicionário, isto com o proposito de evitar as mudanças, que sempre temos nas linguas naturais ou familiares. Hoje o Talian é tão importante, que muitas estações de radio, no Rio Grande do Sul e Santa Catarina tem transmissões em Talian. Sem falar, do grande numero de livros nesta lingua, que enviamos, a pedido delas, para bibliotecas Regionais, da Região do Veneto.

Fico a sua disposição, caso necessitasse de mais explicação.

Atenciosamente

Antonio Alberti,

Ph.: 55 51 33301122
Mob. 55 51 99858720
Fax: 55 51 33301517
www.sobracex.com.br
Skype: sobracex_alberti
E-mail/MSN: alberti@sobracex.com.br

Giovana Ribeiro Pereira

De: Rigotals <rigotals@pressa.com.br>
Enviado em: quinta-feira, 10 de abril de 2014 12:33
Para: Giovana Ribeiro Pereira
Cc: Miriam Massolini; comercial@odisseia.fm.br
Assunto: Talian



Cara Sra. Célia Corsino– Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial do IPHAN, permita-me solicitar que examine com carinho o assunto, visto que, para mim, como tantos outros nas minhas condições, até o momento de ir para a escola, só sabia falar o Talian. Aí, aprendi o Português. Concluí o primário, fiz o Normal Rural (equivalente ao Ginásio); o Técnico Agrícola (correspondente ao Científico); a Faculdade de Agronomia; e o Pós em Turismo. Em todo o período o Talian me foi importante e, principalmente, para aprender o Italiano (agora faço traduções para os processos de dupla cidadania italiana). Devo dizer que – meus falecidos pais – sempre falava o Talian. Com meus irmãos, normalmente, continuamos falando o Talian.

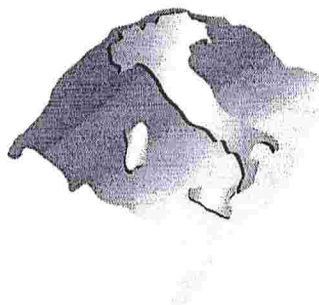
Ainda, trabalhando no Banco do Brasil, como assessor técnico, nas visitas aos agricultores, que aqui denominamos colonos, normalmente falava o Talian e eles ficavam radiantes por ter alguém que falasse a “língua do dia-a-dia” deles.

Dito isto, junto-me à Federação das Associações Ítalo-brasileiras do Rio Grande do Sul (FIBRA) no pedido de que seja reconhecida como **LÍNGUA DE REFERÊNCIA CULTURAL DO BRASIL E PATRIMÔNIO CULTURAL E IMATERIAL DO BRASIL a LÍNGUA TALIAN.**

Distintas saudações

Sergio Rigo – Veranópolis (RS) – RG 9004278686-SSP/RS

EM BRANCO



**139 Anos da
Imigração Italiana
no RS - Brasil
1875 - 2014**

Ofício 44A

Exma Sra.
Célia Corsino
DD. Diretora do Departamento do Patrimônio Imaterial
Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional – IPHAN
Brasília - DF

Serafina Corrêa, 25 de março de 2014.

Senhora Diretora

Ao saudar Vossa Excelência, temos como objeto solicitar a continuidade
ao **PROCESSO DE RECONHECIMENTO DA LÍNGUA TALIAN COMO REFERÊNCIA
CULTURAL DO BRASIL.**

Nossa solicitação vincula-se ao fato de que fomos protagonistas deste
Processo da Diversidade Linguística Nacional, por termos participado do Projeto – Piloto que
realizou inventário de algumas línguas sendo que a **LÍNGUA TALIAN** foi a primeira a concluir
seu inventário e principalmente ao fato de que a Comissão Técnica do Inventário Nacional foi
favorável a nota técnica elaborada pelo Departamento de Patrimônio Imaterial – IPHAN e deliberou
que a **LÍNGUA TALIAN** reúne requisitos para ser reconhecida com “Referência Cultural do
Brasil”.

Agradecendo Vosso esforço e responsabilidade na conduta deste anseio da
Comunidade Italiana do Brasil, nos colocamos a Vosso inteiro dispor para sermos a primeira língua
a ter esta titulação.

Paulo José Massolini
Presidente

Via Gênova, La Rotonda – CEP 99250-000 – Serafina Corrêa – RS – Brasil
Fone/Fax (54) 3444-1143 – E-mail: fibrars@net11.com.br